

VOTRE LIVRET DE SANTÉ





INTRODUCTION

L'État de Rhode Island vous souhaite la bienvenue. Nous sommes contents que vous soyez ici. Ensemble, nous nous assurerons à ce que vous et votre famille soyez en bonne santé. Ce livret vous apprendra les nouveaux termes de santé. Il vous apprendra aussi comment les médecins et les hôpitaux fonctionnent à Rhode Island. Ce livret est facile à lire et vous en apprendrez beaucoup. Si vous avez des questions. Veuillez composer le numéro de votre agence de réintégration ou le Programme de Santé pour les Réfugiés à Rhode Island au Dé de la Santé.

Nous tenons à remercier toutes les organisations qui ont contribué à la réalisation de ce projet, y compris le Centre d'Éducation de la région Centrale de Rhode Island, l'Institut International de Rhode Island, le Diocèse de Rhode Island à Providence et le Service Juif pour les Familles.



TABLE DES MATIÈRES

Première Leçon: La Prévention.....2

Deuxième Leçon:

Quelques Exemples de la Prévention.....3

Troisième Leçon: Les Médecins.....4

Quatrième Leçon:

Les Autres Médecins.....5

Cinquième Leçon: Echantillon de Sang.....6

Sixième Leçon: Echantillon des Selles.....7

Septième Leçon:

Les Rendez-vous sont très Importants.....8

Huitième Leçon: Les vaccins.....9

Neuvième Leçon: La Sante des Urgences.....10

Dixième Leçon:

Les Numéros de Téléphones Importants.....11

Première Leçon

LA PRÉVENTION

Aujourd'hui vous allez apprendre un nouveau terme.



Le nouveau terme est la prévention.

P-R-E-V-E-N-T-I-O-N

Vous pouvez prévenir beaucoup de choses.

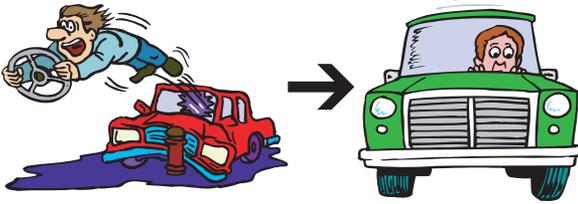
Pensez un instant...

Deuxième Leçon

QUELQUES EXEMPLES DE LA PRÉVENTION

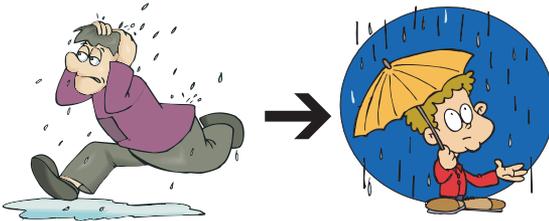
Prévenir de se blesser

Conduisez prudemment



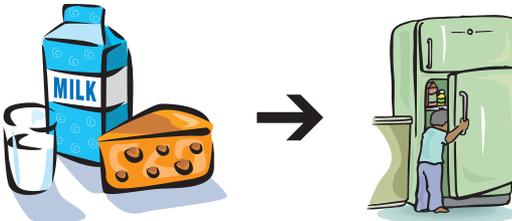
Prévenir de se mouiller

Portez un parapluie



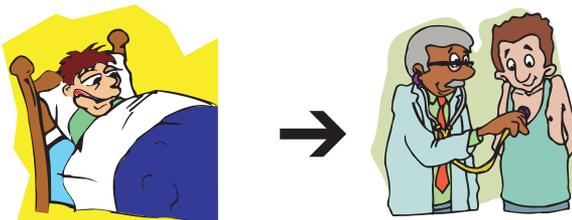
Prévenir que les aliments s'abîment

Utilisez le réfrigérateur



Prévenir de tomber malade

Allez chez le médecin



Troisième Leçon

LES MÉDECINS

Les médecins prennent soin de votre santé et de celle de votre famille.



Vous aurez votre propre médecin.

Il/elle s'appelle un **médecin de famille.**

Vous aurez peut-être d'autres médecins aussi.

Quatrième Leçon

LES AUTRES MÉDECINS

Vous et votre famille, vous aurez d'autres médecins si:



Vous vous cassez la jambe;



Vous avez besoin d'une opération;



Vous allez avoir un bébé;



Vous vous sentez triste;



Vous avez mal aux dents;



Vous avez les difficultés à voir.

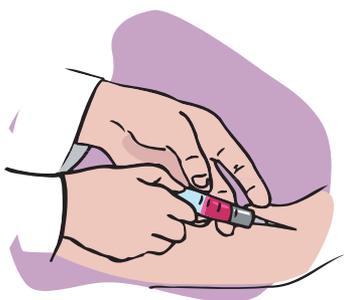
Ces médecins s'appellent **des spécialistes**.

Cinquième Leçon

ECHANTILLON DE SANG

Plusieurs fois, votre médecin aura besoin de votre sang pour faire des testes de santé.

Ceci s'appelle un échantillon de sang.



On prélèvera du sang de votre bras.



Un médecin spécialiste l'examinera.



Votre médecin vous dira les résultats et quoi faire si vous êtes malade.

Sixième Leçon

ÉCHANTILLON DES SELLES

Plusieurs fois, votre médecin aura besoin des selles pour faire des tests de santé.

Ceci s'appelle un échantillon des selles.



L'infirmière vous donnera un récipient.
Vous irez à la maison.
Vous irez aux toilettes.
Vous mettrez un peu de selle dans le récipient.
Vous ramènerez le récipient chez le médecin.



Le médecin l'examinera au microscope.



Votre médecin vous dira les résultats et quoi faire si vous êtes malade.

Septième Leçon

LES RENDEZ-VOUS SONT TRÈS IMPORTANTS



Quand le médecin vous donne un rendez-vous, c'est très important.

Il est important pour VOTRE SANTÉ

Il est important pour VOTRE FAMILLE

Il est important pour VOTRE COMMUNAUTÉ

**NE SOYEZ JAMAIS EN RETARD À VOTRE
RENDEZ-VOUS DE SANTÉ.**

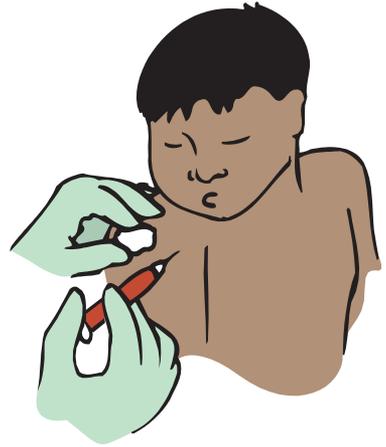
Huitième Leçon

LES VACCINS

Les vaccins et les immunisations sont les meme choses.

Les vaccins préviennent les maladies.

Les bébés, les enfants et les adultes récoivent les vaccins.



IL EST TRES IMPORTANT DE SUIVRE LES RENDEZ-VOUS DES VACCINS.

Vous pouvez utiliser le calendrier pour écrire les dates.

Janvier

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
1	2 Phan needs vaccine Go to Clinic!	3	4	5	6 Linda needs vacci Go to Clinic!	7

Il y a plusieurs vaccins. Nous avons tous besoin des vaccines.

**NE MANQUEZ JAMAIS UN RENDEZ-VOUS
DU VACCIN.**

Neuvième Leçon

LES URGENCES



Vous êtes à la maison. Vous êtes seule.
Vous allez avoir un bébé.



Vous êtes en train de peindre.
Vous tombez.
Vous vous cassez la jambe.



Ou enfant a une fièvre élevée. Il ou elle pleure.
Il/elle a la diarrhée.

Qui est-ce qui il faut faire? **N'attendez pas.**

Si vous pouvez marcher ou conduire, allez à l'hôpital, à la salle des urgences ou bien au Centre de Santé là plus vite.

Si vous ne pouvez pas marcher ou conduire, appelez 911.
Quelqu'un pourra vous aider.

**ECOUTEZ LE MEDECIN. PRENEZ LES MEDICAMENTS
COMME INDIQUÉ.**

Dixième Leçon

LES NUMÉROS DE TÉLÉPHONES IMPORTANTS

Notez les numéros de téléphones les plus importants. Mettez la liste à côté de votre téléphone.

LE NUMERO D'URGENCE (ACCIDENT, INCENDIE):

911

Si vous devez appeler:

- a) Donnez votre adresse
- b) Précisez s'il s'agit d'un accident ou d'une incendie

VOTRE HOPITAL OU CLINIQUE: _____

VOTRE MÉDECIN OU INFIRMIÈRE: _____

VOTRE DENTISTE: _____

VOTRE PHARMACIE: _____

VOTRE AGENCE DE REFUGIÉ: _____

LES TRANSPORTS EN PUBLIC: _____

LE TAXI: _____



Ligne d'Informations de la Santé
(gratuit) 401-222-5960 / RI Relay 711
www.health.ri.gov